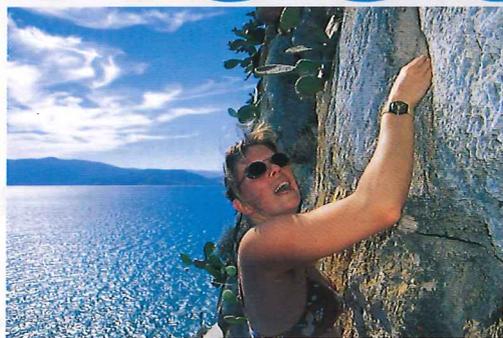
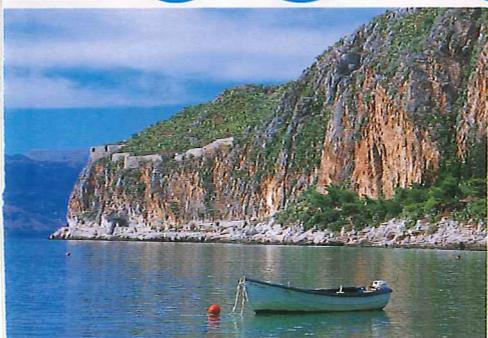
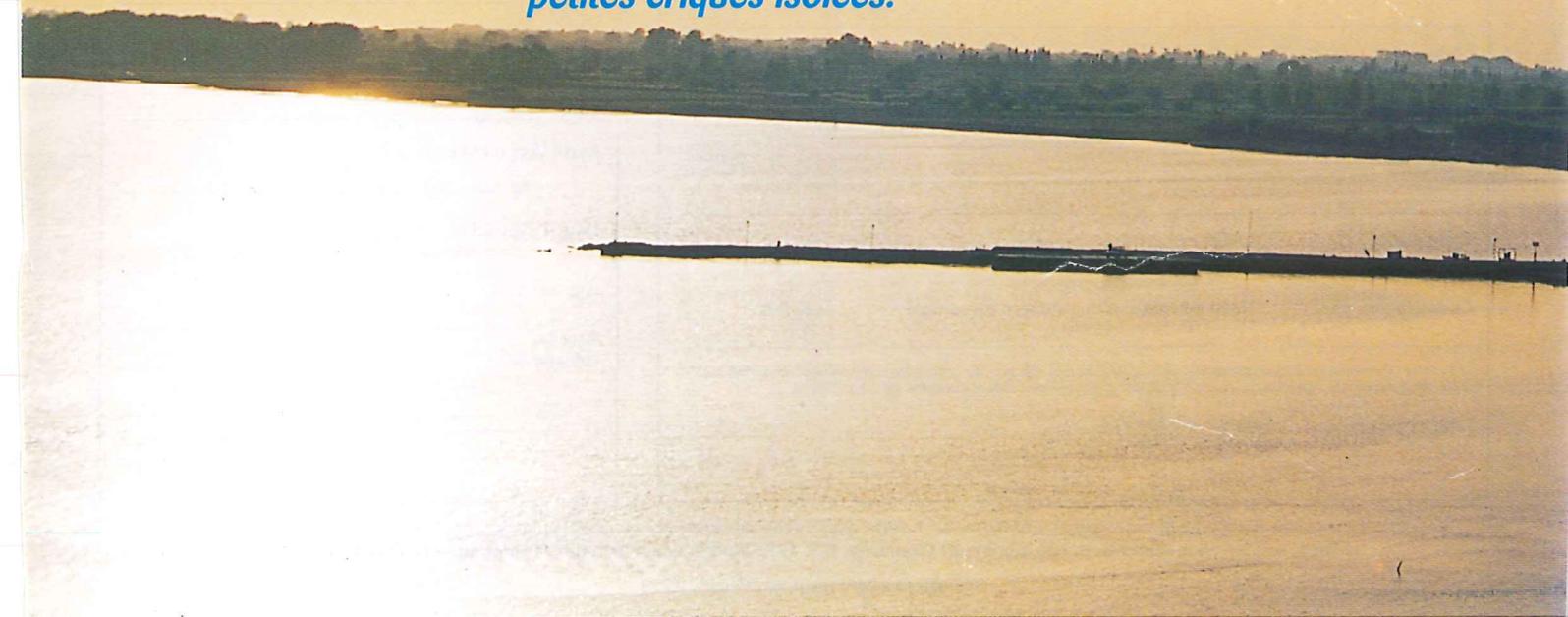




# Les chaussons



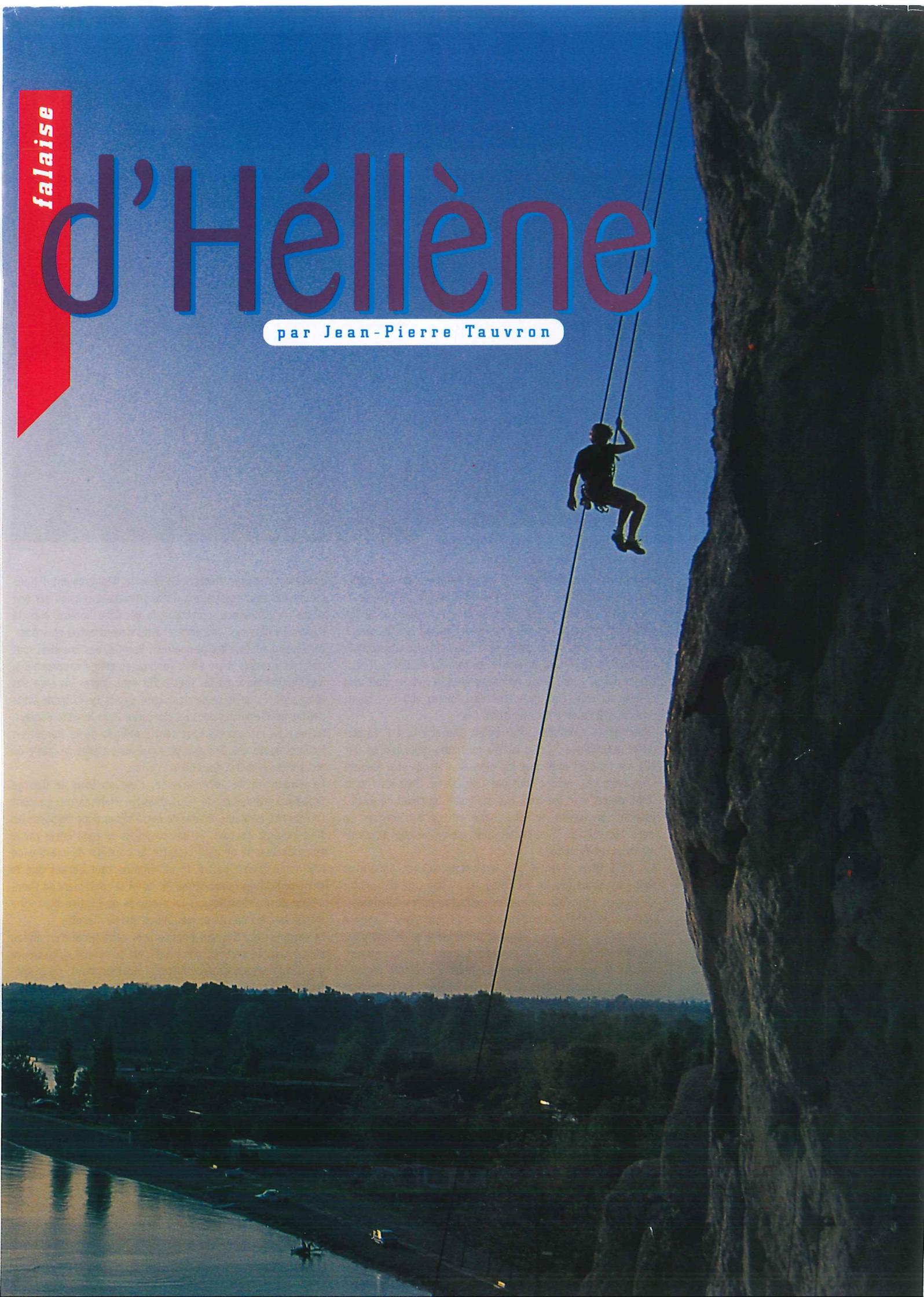
*Il y a encore peu, quand on se rendait en Grèce chaussons aux pieds, l'espace escalade se résumait aux Météores. Jean-Pierre Tavron a voulu en avoir le cœur net. Accompagné de sa Melinda en mal de vacances, il explore pour nous une douzaine de sites. Un parcours initiatique où les meilleurs "spots" ne sont jamais très loin des plages de sable fin ou des petites criques isolées.*

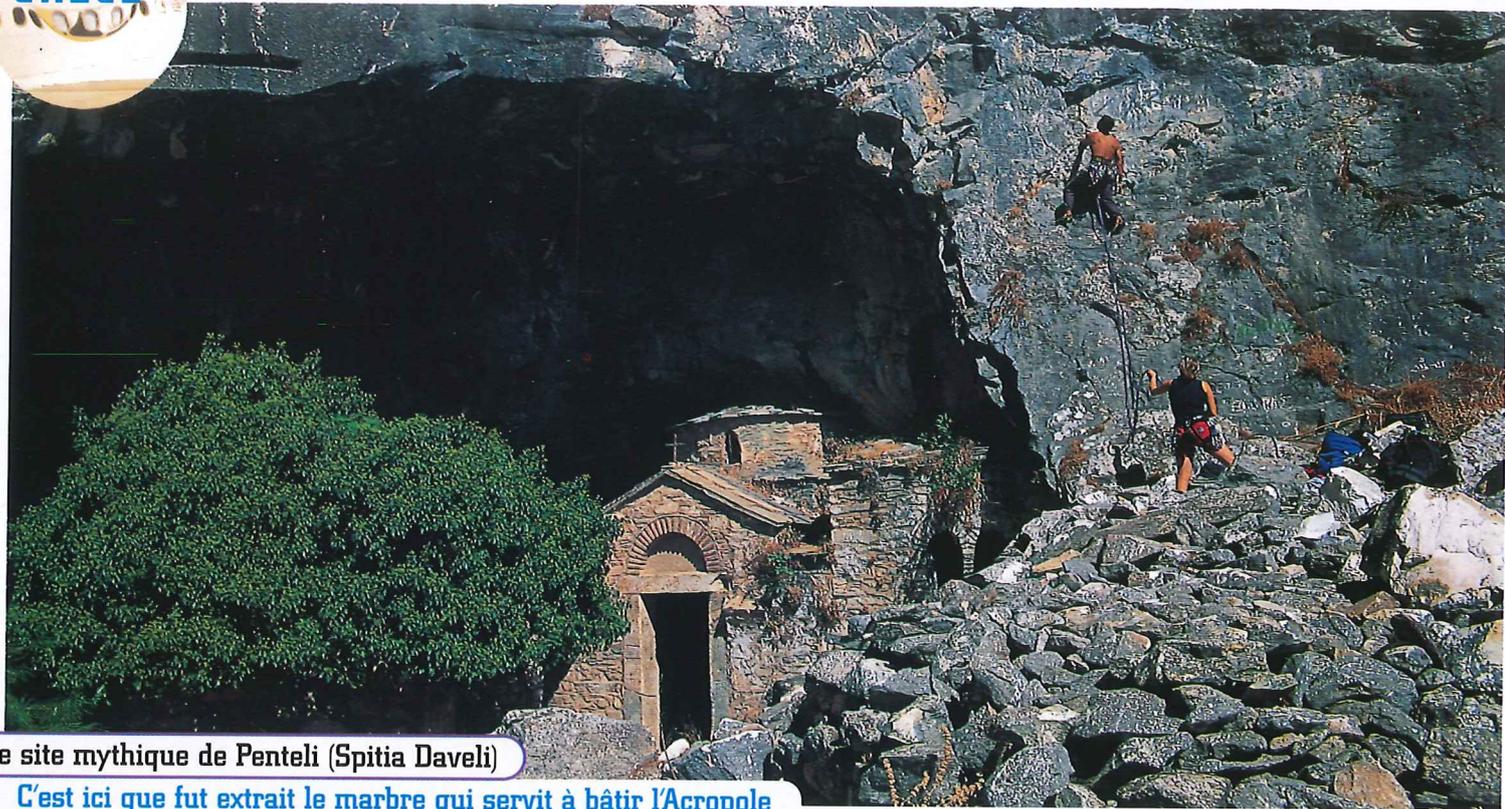


falaise

# d'Hellène

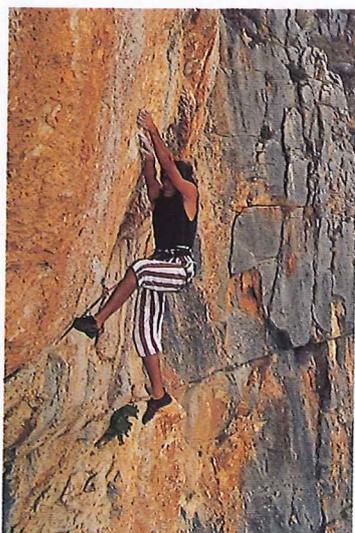
par Jean-Pierre Tavron





### Le site mythique de Penteli (Spitia Daveli)

C'est ici que fut extrait le marbre qui servit à bâtir l'Acropole



Ci-dessus, Aimokatarsi, dans un 8a du secteur de Kalogria-Panazia.

Ci-contre, Alehopori, le site le plus dur, avec 25 voies entre 6b et 8b.

En ouverture, dans le 6b d'Apaloussa sur le site de Varasova.

Vignettes d'ouverture, Nafplio, dans le golfe d'Argolide.

Depuis quelques semaines, les cimes prenaient de la poudre, mais pas suffisamment pour nous envoyer en l'air. La période où l'on sortait son biclou pour éviter de ronger son frein et où l'on rentrait si crotté que le chien ne nous adressait plus la parole. Un temps de femelle du chien, quoi ! Les chaussons pendaient dépités dans le placard et le moral de Melinda déclinait. Il était urgent d'agir. Aussi, je me retrouvais chez le premier marchand de bleu du coin. Mer bleue, ciel bleu, rocher euh ! ... blanc, c'est ce qu'il fallait à ma compagne.

"Hola, gente demoiselle, deux billets loin et chaud !" La sorcière, la traîtresse ! Je lui lâchais Australie, Indonésie et elle, elle me torturait avec very big prix. Mon amour pour Melinda n'en avait pas, mais c'était pas une raison. J'ajoutais donc "loin, chaud, mais pas trop, Melinda craint les coups de soleil". Résultat : la donzelle me refilait deux A/R pour Athènes avec un rictus commercial. Il ne restait qu'à repérer quelques bouts de rocher avant de partir.

Sur 3615/http://www, je pars avec Melinda.com. Coquin de Web ! A chaque fois, je me retrouvais à l'écran sur des photos racoleuses inondées de signes extra-terrestres. Coquin de Grecs ! Je jetais une bouteille à la mer dans l'espace numérique : "Help me !" Puis je priaï pour qu'un grimpeur, solidaire de notre détresse climatique, vienne à notre secours. Victoire et poire Belle-Hélène ! Y a de la vie derrière l'écran ! J'entraï en contact avec Aris Ailomoutchatsos. Sacré coup de bol ma foi. En me rencardant sur son matricule, j'apprendrais qu'Aris Maidlodanlthermos est le premier Grec à avoir décroché le titre de guide et toujours le seul à ne vivre que de ça. Un incontournable, quoi !

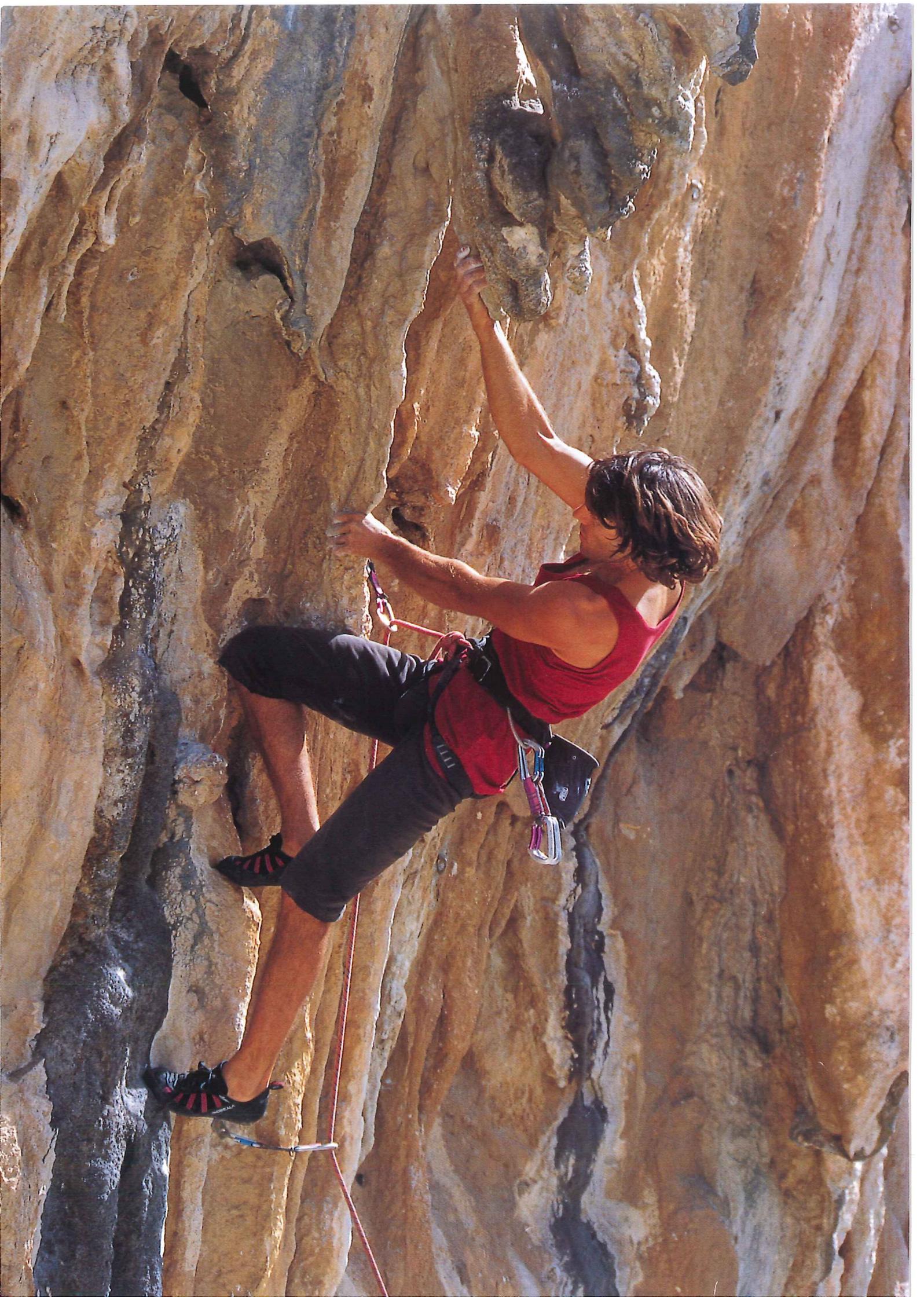
Quelques mails plus tard, j'offre à Melinda une nuit en salle d'attente de l'altiport d'Athènes puis, roulez galère, pleins gaz pour Liagkos Rock où nous attend Aris Yacomunhnos. Pleins gaz, rapport à la pollution. Galère, parce que Melinda c'est pas Champollion pour déchiffrer les panneaux indicateurs. Liagkos est le fief d'Aris Cespalaicos et le Fontainebleau grec. La moitié des petits grimpeurs de la patrie y ont mis leurs premières balerines. Nous sommes un peu surpris par notre premier contact avec le monde de la grimpe grecque. Je les imaginais grim pant en péplum, sandalettes aux pieds et cordes en poils de taureau. Et je les trouve avec dégaines rutilantes, téléphone clippé au

cuissard et casque Météor. Bonjour le dépaysement ! Nous tentons de nous soustraire à notre première ascension par une sieste compensatrice, prétextant le décalage horaire. Mais la duperie ne dure pas longtemps et nous devons entrer en scène. Par Zeus, y a même des plaquettes ! Bon OK, des fois elles sont pas très grosses mais elles sont là et même rapprochées. J'apprendrai ainsi que les Grecs, s'ils sont poètes, ne sont pas kamikazes. Et qu'ils se seraient bien passés de la mode virile des lignes allemandes dans les Météores. Dans le reste du pays, ils ne se sont pas du tout sentis obligés de la perpétrer. Melinda trouve que c'est pas plus mal mais a tout de même du mal à décoller dès la descente de l'avion.

Le lendemain de notre arrivée, c'est au tour de George Papahalamathdaibos de nous divertir. Melinda me gonflait l'olive verte à vouloir profiter de notre séjour pour découvrir les sites culturels du pays. Je lui conseillais de commencer par le commencement et qu'à ce titre la carrière de marbre de l'Acropole faisait partie du patrimoine tout autant que le monument. J'eus quand même du mal à la convaincre de l'honnêteté de ma démarche... La présence de l'église byzantine nichée au cœur du site ne me sauvait que peu la mise.

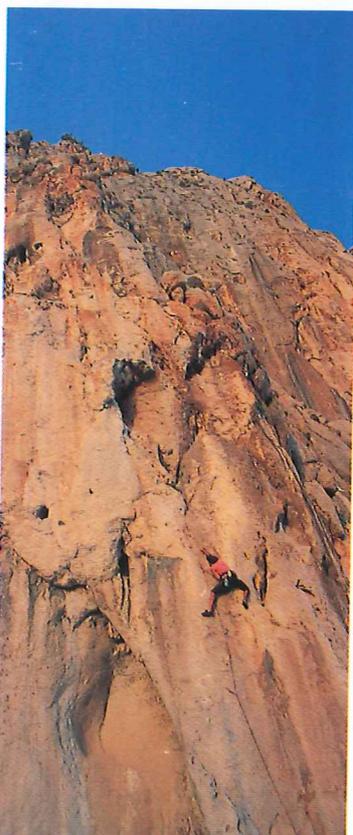
Le cadre est franchement original pour cette école d'un niveau plutôt lisse. Ce n'est pas parce que c'est du marbre qu'on trouve des bénitiers tous les deux mètres ! Heureusement, les gladiateurs qui ont exploité le filon nous ont laissé de beaux trous. Trous carrés pour les chaussons à l'endroit où ils inséraient leurs coins de bois, trous ronds comme deux doigts dans les emplacements des échafaudages. D'après George Cestunidéfos, la grotte derrière l'église servait aussi de cachette à Daveli, un Robin des Bois du siècle dernier. Il y aurait même creusé un souterrain pour rejoindre sa duchesse dans la vallée. "C'est pas du culturel ça, Melinda ?"

C'est surtout le jour suivant que j'ai du mal avec elle. George Ceipapakistapelesos croit bon de me conseiller un subterfuge monumental qui faillit me coûter mes vacances. Ainsi, je promets à Melinda ce dont elle rêve : visiter la capitale. Mais lorsque nous sortons d'Athènes avec notre carrosse de location, elle me fait la scène de la crise de nerfs : Iliade, acte 3 - Homère. J'ai un mal fou à lui faire admettre que Nafplio fut la première capitale de la Grèce sans les Turcs et





**Sbarnistra , un 7b à Alephori au nord du Péloponèse**



**Ci-dessus, Yiannis dans Pegasus (7b) sur le grand site de Varasova.**

qu'à ce titre je ne l'avais pas trahie. Enfin, pas trop... Comme ils devaient se la couler douce ici ! Grace matinée, baignade, sieste et deux ou trois voies en soirée. Ce devait être la belle vie. Le rocher, dessiné par Van Gogh dans sa période grimpe, tombe droit sur la croisette. Seulement 8 petites longueurs d'une vingtaine de mètres alors qu'il reste de sacrées possibilités dans le costaud sous le fort Palamède. J'avoue que la chaleur n'incite pas à l'exploit. Pourtant, avec Melinda, nous parvenons à enchaîner deux voies sans nous baigner. Car Melinda est ravie. Le soleil, la mer, des vieilles pierres, des beaux rochers. Les vacances quoi !

Mais moi, je n'étais pas là pour me la couler douce. On profite de notre traversée du Péloponnèse pour visiter Olympie, où furent érigés en leur temps des temples à Coca-Cola et Adidas, ou d'autres dieux sponsors que tout le monde a oublié. Beau, mais depuis longtemps, plus rien à grimper : ils nous ont fichu la salle de gym par terre !

Direction Kalogria où nous attend Yiannis Sassaidubogos. Un chic type. Il a équipé tous les cailloux du canton avec des gros clous espacés tous les mètres comme aime bien Melinda. Il nous présente Cléopâtre, une magnifique ligne, de beaux arguments et presque encore vierge. Sympa pour un 6a. Dans le secteur, on a sans cesse l'impression d'être le premier à répéter les voies tellement le rocher reste tranchant. Je ressens la sourde angoisse du bloc de parmesan devant sa râpe à fromage. Pour corser, des mini-guêpes locales font leurs mini-nids dans les mini-anfractuosités du rocher. Un mono-doigt stratégique bouché et c'est toi, ami grimpeur, qui t'envoles...

Yiannis Ellespabiengros est le meilleur grimpeur du monde du coin. Il nous en fait la démonstration devant les yeux brillants de Melinda, et je n'aime pas ça ! Heureusement, les falaises sont à quelques cordées d'une plage de rêve où nous posons la tente. Le soleil rouge et enflammé se couche dans une mer bleue et déchaînée. Nous nous baignons nus puis, à notre tour enflammés et déchaînés, rendons un hommage intense à Aphrodite sur la plage de sable fin. C'est beau mais ça gratte.

Le lendemain, Yiannis Taiyécomunmollos nous fait faire le tour du propriétaire. Alephori : "The most hard sport climbing in Greece !" (1). Ici, ça commence à ne plus être les vacances : c'est dur et il n'y a même pas la mer !!! OK, c'est beau, mais

quand Yiannis Faimoiungos aura fini de faire le malin devant Melinda, on se casse. Et vas-y que je te prends des colonnettes en pincettes, vas-y que je te fais des jetés sur des petits pois. Simple, il m'énerve ! En attendant, on a toujours pas vu un chat grimper dans les parages, et Yiannis Outamilesgos aimerait bien que des super cracks viennent mettre leurs pattes dans les cotations locales : du X ? (2).

Pour voir du monde, c'est-à-dire un peu, il faut aller à Varasova. La moitié des grimpeurs grecs s'y retrouvent le week-end pour... se baigner. Ici, on se croirait sur un nuage, Melinda est aux anges. Je vous fais le topo : mer chaude, 30 mètres de gazon plat et 903 mètres de calcaire acéré. Des fois, sur ce nuage de grimpeur, il fait un peu trop chaud et Eole peut être mutin, voire franchement mutin. Avec Melinda, on va faire un tour dans une des voies mythiques : Africana Woman's. Cinq longueurs de 5 sup. avec des plaquettes quand on doute et des fissures extra quand on est bien.

13 h 00, Melinda a chaud, on rappelle pour prendre un bain. 17 h 00, il nous reste deux heures avant l'extinction des feux. Nous choisissons O Xin Agilin, deux longueurs dans un beau 6b bien aménagé. Nous tirons le rappel alors que le soleil rouge et enflammé se couche dans une mer bleue mais beaucoup trop calme. Ce soir, Melinda ne voudra pas.

Et les jours s'enchaînent, faits de grimpe, de baignade et de salade grecque. Aris Frizcommekarlos nous fait les menus et nous nous délectons. Nous montons Kentayro, le centaure gardien du fleuve Evinos, et maintenant quatre palpitantes longueurs de 6b+. On y apprécie le dicton local : PapaSicelys Esisaipahaki Aris Maidumathos. Traduction : tu peux y emmener Melinda serein sans coinceurs ni friends ! Ici, on respecte les ouvriers autant que l'agression du temps. Et si on rénove dans le style, on construit moderne !

Dimanche matin, 10 h 00 : Melinda craque pendant que je me tape Natacha. Elle voudrait en être mais ses sens ne répondent plus, ses doigts sont déchiquetés et elle n'a toujours pas vu l'Acropole. Je descends de Natacha, avec regret et la désagréable impression que les vacances sont finies. On passe faire le pèlerinage touristique à l'Acropole. Puis, tandis que le soleil rouge et enflammé se couche sur la mer bleue et déchaînée, Melinda me dit de me serrer la ceinture. L'avion va décoller. ●

## LES VACANCES DE MELINDA : MODE D'EMPLOI

### Les acteurs

L'article n'est qu'une fable où seuls les décors sont naturels. Les acteurs mis en scène se nomment dans la réalité : Aris Theodoropoulos, George Miliias, Yiannis Torelis et... Valérie Tauron.

### Transports

La voiture étant obligatoire pour découvrir les sites mentionnés, Melinda a opté pour la solution avion et location de voiture. Si vous le pouvez, elle vous conseille de comparer les prix et de réserver par Internet avant le départ.

### Périodes favorables

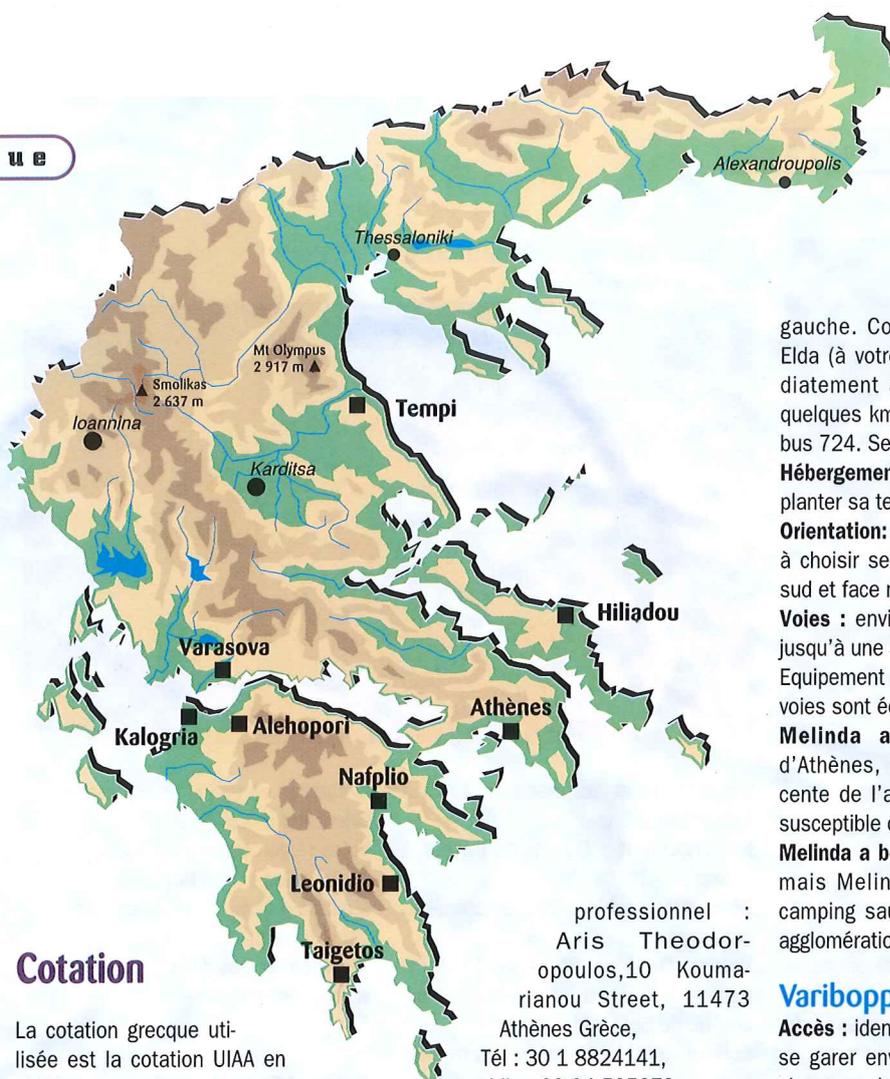
L'été est à bannir car il y fait trop chaud et les sites sont souvent orientés plein sud. L'hiver peut offrir de belles journées de grimpe, mais c'est la roulette russe avec la pluie. Il reste donc le printemps et l'automne. Si vous louez une voiture, il peut être intéressant de planifier votre séjour en fonction des tarifs basse saison.

### A emporter

Bien qu'il soit possible de ne jamais les utiliser, il est bon de prévoir quelques coinceurs et friends. Athènes est très bien achalandée et on peut même y acheter la totalité de l'équipement en grande surface. Vous pouvez oublier votre maillot de bain mais surtout pas : palmes, masques et tuba.

### Hébergement

Hormis Alehopori, tous les sites décrits sont à proximité de petits hôtels. Si vous désirez louer une chambre à Varasova, Aris vous conseille le Mourkos qu'il n'est pas utile de réserver hors saison d'été. Melinda, elle, vous conseille le camping sauvage ! Les guides touristiques vous indiqueront qu'il est interdit dans tout le pays mais les rares campings sont très chers et les plages tellement belles et désertes.



### Cotation

La cotation grecque utilisée est la cotation UIAA en chiffres romains ou parfois en chiffres arabes. Les noms des voies sont toujours en cyrillique grec que vous pourrez parfois traduire en latin anglais.

De quoi y perdre son patois !

### Rocher

Calcaire, bien sûr, et la plupart du temps très bon et acéré. Seul le site de Spilia Daveli est en marbre.

### Pour le dire...

Escalade / anarichissi, falaise / orthoplagia, voie / diadromi, relais / relais, corde / schini, dégain / setaki, mousqueton / karabiner, baudrier / baudrier, sangle / imantas ou lanigra, coinceurs / karidaki.

### Adresses utiles

► Pour commander des topos ou trouver du matos sur place : Eo Aharon Club, Filadelfias 126,13671 Athènes, Grèce.  
Tél : 30 1 2404100/2461528,  
Fax : 30 1 2469777,  
e-mail : eosa@ath.forthnet.gr  
C'est aussi l'adresse de la revue de montagne Kope (demander de notre part Nasthasia, elle parle français).  
► L'unique guide grec complètement

professionnel :  
Aris Theodoropoulos, 10 Koumariou Street, 11473

Athènes Grèce,  
Tél : 30 1 8824141,  
mobile : 30 94 505279,

e-mail : mc93031@central.ntua.gr

► Pour y organiser un séjour multisport avec les enfants : George Miliias (parle très bien français), Miliias Camp, Chalandriou 1, AG. Paraskewi, 15343 Athènes, Grèce.,

Tél/Fax : 30 1 6015601

► Pour grimper avec Yiannis Torelis : 061/275-069

► Site internet

Le site d'Aris, Climbing in Greece : <http://www.center.gr/climb>

### Topos

Vous pourrez trouver en France le topo de Varasova écrit par Aris (toujours lui). Il existe aussi un topo sur les sites à proximité d'Athènes : Attica Rock - Paul Bailey du Club Alpin d'Athènes

### Les sites

#### Variboppi - Liagkos Rock Le plus peuplé.

**Situation géographique :** banlieue nord d'Athènes, dans les contreforts du mont Parnitha.

**Accès :** prendre la direction du mont Parnitha, puis quand vous arrivez au téléphérique, faites demi-tour. Redescendre sur quelques km jusqu'au premier embranchement à

gauche. Continuer jusqu'au garage Elda (à votre droite) et tourner immédiatement à gauche. Remonter sur quelques km jusqu'à suivre la ligne de bus 724. Se garer à son terminus.

**Hébergement :** il est envisageable de planter sa tente sur place.

**Orientation :** la falaise offre deux faces à choisir selon l'ensoleillement : face sud et face nord-ouest.

**Voies :** environ 35 voies du 4 au 6b jusqu'à une hauteur de 45 mètres.

**Équipement :** à peu près la moitié des voies sont équipées.

**Melinda a aimé :** la proximité d'Athènes, pour grimper dès la descente de l'avion, et la fréquentation, susceptible de créer d'utiles contacts.

**Melinda a boudé :** le cadre est sympa mais Melinda n'aime pas faire du camping sauvage au voisinage d'une agglomération.

#### Variboppi - Houni

**Accès :** identique à Liagkos Rock mais se garer environ 1 km avant, vers le virage qui surplombe une gorge. L'école est à 3 minutes de marche dans la gorge.

**Orientation :** ouest.

**Voies :** une douzaine de voies d'une longueur, à partir du 6a.

**Équipement :** bon

**Melinda a aimé :** la fraîcheur.

**Melinda a boudé :** car tout est déversant !

#### Variboppi - Flabouri

**Accès :** identique à Liagkos Rock mais se garer dans les derniers lacets. L'imposante falaise culmine la Hounis Valley. Les voies sont réparties sur trois secteurs : haut, bas et tour.

**Voies :** environ 100 mètres

**Melinda a aimé :** le site.

**Melinda a boudé :** le manque d'équipement.

#### Penteli - Spilia Daveli

*Le plus mythique.*

**Situation géographique :** le mont Penteli est visible de tous les coins d'Athènes grâce à ses multiples antennes hertziennes...

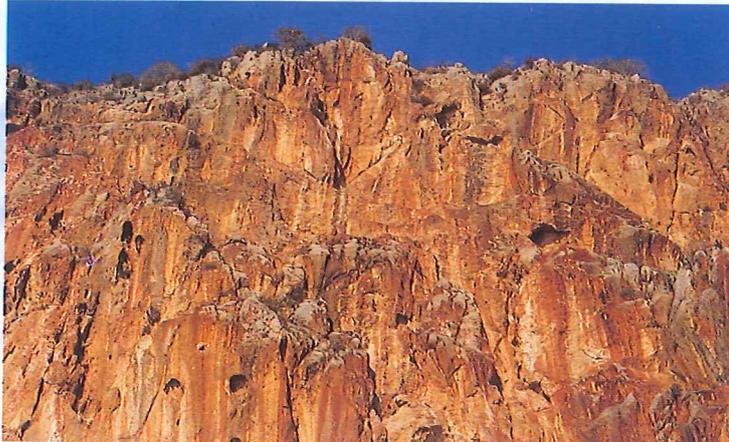
**Accès :** à la sortie de Nea Penteli, monter en direction du mont sur deux km. Au calvaire, prendre la route de droite sur 800 m, puis la piste jusqu'à la grotte.

**Hébergement :** pourquoi pas dans la grotte, elle est immense mais très visitée...



Olympie, pour amateurs de colonnes, de pythie et d'Apollon.

## Nafplio la douce. Attention à la chaleur (c'est mieux l'hiver !)



**Voies :** d'une à deux longueurs à partir du 6b et rapidement lisse.

**Équipement :** seule une belle seconde longueur en fissure n'est pas équipée.

**Melinda a aimé :** l'histoire du site. D'ici provient le marbre de l'Acropole, avant qu'une petite église byzantine ne s'y soit nichée. La légende raconte que la grotte fut ensuite le repaire du bandit Daveli lors du siècle dernier...

**Melinda a boudé :** le bunker en béton à l'entrée !

### Nafplio

*Le plus chaud.*

**Situation géographique :** centre-est du Péloponnèse, au sud-est d'Argos.

**Accès :** les voies sont sur le chemin qui, de la plage d'Arvanita, rejoint le port.

**Période favorable / Orientation :** le golfe d'Argolide est très bien abrité du vent et la falaise est orientée plein sud. Autant dire que l'on y cuit parfois même l'hiver.

**Voies :** une trentaine de mètres : 6a+, 6b+, 7a puis 5+ avant l'arche et 6a, 5+, 5+ après. Une longueur est équipée à droite, en descendant par la route, au-dessus de la plage Karathana.

**Équipement :** Bon.

**Melinda a aimé :** la beauté du site, la mer et le bivouac sur la plage Karathana.

**Melinda a boudé :** les crottes d'oiseaux dans le 6a et le splendide rocher sous le fort Palamède car il est encore vierge.

### Kalogria

*Le plus nature.*

**Situation géographique :** Nord du Péloponnèse, à 40 km à l'ouest de Patras.

**Accès :** Au-dessus de la route qui

longe le lac et qui mène en 1 km à Kalogria et à la mer.

**Hébergement :** Quelques hôtels à Kalogria.

**Période favorable :** De l'automne au printemps.

**Voies :** Du 4 au 8b et de 15 à 60 mètres. Beaucoup de possibilités au-dessus de 6c.

**Équipement :** Les trois quarts des 85 voies sont parfaitement équipées.

**Melinda a aimé :** L'équipement rapproché et la vue magnifique sur le lac, la forêt de pins parasol et la mer. Melinda a adoré dormir entre la forêt et l'immense plage déserte.

**Melinda a boudé :** Le rocher trop peu patiné et qui faisait mal à ses doigts fins.

### Alehopori

*Le plus dur.*

**Situation géographique :** Nord du Péloponnèse, à 40 km au sud-sud-est de Patras.

**Accès :** Prendre la route nationale direction Ag. Triada. A 35 km de Patras, après Dafnoula, tourner à gauche pour le village d'Alehopori.

**Hébergement :** Rien de vraiment commode.

**Période favorable / Orientation :** Orientation ouest, pour grimper l'automne et le printemps.

**Voies :** 25 voies de 15 à 30 mètres, du 6b au 8b.

**Équipement :** Très bon.

**Melinda a aimé :** Les colonnettes particulièrement originales et la terrasse de la petite taverne du village

**Melinda a boudé :** Car toutes les voies étaient trop difficiles pour ses petits bras.

### Sparta

**Accès :** 3 km après le village d'Alehopori. La falaise n'est pas sous

le hameau de Sparta, mais au-dessus.

**Orientation:** nord-ouest.

**Voies :** Une douzaine du 7 au 8...

**Équipement :** Très bon.

**Melinda a aimé :** Toutes les voies sont dans une grotte...

**Melinda a boudé :** ... mais sont vraiment trop dures.

**Deux autres sites existent plus à l'ouest de chaque côté du mont Skolis : Santameri et Charavgi.**

Voies déversantes dans le 7 à la sortie des gorges de Vyros, dans les montagnes Taigetos au sud du Péloponnèse (deux sites : l'un à 10 mn de Kardameli, l'autre 10 mn plus profondément dans les gorges - hauteur : 20 mètres).

### Varasova

*Le plus intéressant, le plus grand. LE site, quoi !*

**Situation géographique :** Au nord de Patras, mais côté Etolie-Acarmanie. A 240 km à l'ouest d'Athènes.

**Accès :** En venant d'Athènes il est plus rapide de passer par Patras puis de prendre le bac jusqu'à Andirio. Ensuite, direction Messolongi et route à gauche avant le pont du fleuve Evinos. Varasova est 6 km plus loin au-dessus de Krioneri.

**Hébergement :** Camping très plaisant entre rocher, mer et rivière d'eau douce. En prime, si vous creusez sous votre tente vous aurez de l'eau potable !!!

**La meilleure résidence pour louer une chambre :** le Mourkos.

**Période favorable / Orientation:** Orientation sud et sud-ouest. Même s'il est possible de grimper très tôt l'été et quelquefois l'hiver, ce sont l'automne et le printemps les

meilleures saisons.

**Voies :** 70 voies de tous niveaux, de 20 à 903 mètres... Les topos sont disponibles aux tavernes du village.

Le Sentier Lumineux, 903 mètres, 16 longueurs en 6b+/6c n'a été répété qu'une fois, avis aux amateurs.

**Équipement :** En règle générale, plus la cotation est élevée, plus il y a de points. Des voies sont complètement protégées, d'autres pas du tout. Beaucoup de plaquettes récentes et de fissures adaptées aux coinçeurs.

**Melinda a aimé :** Le rocher, la mer, le calme, les voies, la rivière, la hauteur, l'ambiance, le choix...

**Melinda a boudé :** Melinda n'a pas boudé !

### Tempi

**Situation géographique :** Vallée sur la nationale entre Athènes et Thessalonique (après Larissa).

**Accès :** La falaise est à 10 mn de la route.

**Voies :** de 25 à 110 mètres, du 5 au 7b.

**Équipement :** 35 voies dont une vingtaine bien équipées.

### Hiliadou

*Nudisme obligatoire !*

**Situation géographique :** Sur l'île d'Evoia à 2 h 30/3 h 00 d'Athènes.

**Accès :** Sur les plages, 13 km après le village de Lamari.

**Hébergement :** Camping dans les bois ou possibilités dans le village.

**Voies :** Deux gros rochers sur les plages principales. Voies d'une vingtaine de mètres, à bras. Bien que les possibilités soient limitées, le site vaut une visite.

**Équipement :** Selon la saison le premier point peut être un peu haut en fonction de la hauteur de la plage...

### Leonidio

**Situation géographique :** Sud-est du Péloponnèse.

**Accès :** Une route après le village de Leonidio permet d'accéder au sommet de la falaise.

**Période favorable :** Seulement l'hiver !

**Voies :** Une dizaine de voies entre 150 et 250 m.

**Équipement :** Vous y trouverez des relais et quelques vieux pitons.

(1). L'escalade sportive la plus difficile de toute la Grèce !

(2). Du X UIAA bien sûr, soit à peu près 8c, quand même...

Melinda remercie les vêtements Fastnet et les cordes Béal pour leur aide.